

CONSELHO ESTADUAL DE EDUCAÇÃO

PROCESSO CEE Nº 306/82 (Proc. DRECAP-3- 4903/81, 4904/81, 4960/81)

INTERESSADO : COLÉGIO "BRASIL EUROPA"/ CAPITAL

ASSUNTO : Equivalência de estudos e convalidação de atos escolares

RELATOR : Cons. Gérson Munhoz dos Santos

PARECER CEE Nº 879/82 - CEFG - Aprovado em 02/06/82

1. HISTÓRICO:

1.1 - A Direção do Colégio "Brasil Europa", da Capital, dirige-se ao Sr. Delegado de Ensino da 13ª DE, solicitando ao Conselho Estadual de Educação regularização da Vida escolar de três irmãos que se matricularam em julho de 1981, por transferência, no Colégio "Brasil Europa" sem que houvessem feito equivalência de estudos. A situação escolar dos alunos se resume, no seguinte:

1.2 - ZENA FARAH RASHID nascida em 16 de fevereiro de 1969 em Wandsworth, Londres, filha de Sheika Mahaned Hassan e Marrian P. Phyllis Rashid.

A requerente fez os seguintes estudos:

1.2.1 - Estudou na Fundação "Anglo Brasileira" de Educação e Cultura de São Paulo (Escola Britânica) de 1973 até julho de 1981 e no Kindergarten Júnior - 01 a 06 e Form I, apresentando 08 anos de escolaridade.

1.2.2 - A partir de 1981, matriculou-se na 6ª série do 1º grau do Colégio "Brasil-Europa".

1.2.3 - Encontra-se cursando a 6ª série do Colégio "Brasil Europa".

1.2.4 - Quadro demonstrativo dos estudos feitos pela aluna Zena Farah Rashid, na Escola "Britânica":

Classe Kindergarten estudou: Inglês Oral, Inglês Escrito, Leitura, Escrita, Número, Canto, Trabalhos Manuais, Arte, Atividade em Grupo, Ed. Física.

Séries Núcleo Comum	Junior 1 e 2 agosto 74 a junho 76	Junior 3,4,5,6 agosto 76 a junho 80	Form I agosto de 80 a junho 81
Comunicação e Expressão	Português Inglês oral Inglês escrito Leitura e Escrita	Português Inglês Francês (em Jr. 6)	Português Inglês Lit. Inglês Francês
Matemática	Números	Matemática	Matemática
Ciências		Ciências	Biologia química Física
Séries Núcleo Comum	Junior 1 e 2	Junior 3-4-5-6	Form I
Estudos Sociais		Est. Sociais em Jr. 4-5-6) His. Brasil Geogr. Brasil Geogr. (em Jr. 5 e 6) Hist. (em Jr. 5 e 6)	Hist. Brasil Geogr. Brasil Geografia
Art. 7	Canto Trab. Manuais Artes (em Jr. 2)	Música (em Jr. 3-5-6) Artes (em Jr. 6) Trab. Man.	Arte Música
Ed. Moral e Cívica		Ed. Moral e Cívica	
Ed. Física	Ed. Física	Ed. Física	Ed. Física

Quadro demonstrativo dos estudos feitos pela aluna ZENA FARAH RASHID na Escola Britânica.

1.2.5 - Em 1973, agosto a junho de 74, cursou Kindergarten estudando: Inglês oral e escrito, Leitura, Escrita, Números, Canto, Trabalhos Manuais, Arte, Ed. Física. (fls. 08).

Nos seis anos do "Júnior" cursou: Português - 6 séries; Inglês - oral e escrito - 6 séries; Matemática e Números - 5 séries; Ciências - 4 séries; Estudos Sociais - 3 séries; História do Brasil - 4 séries; Geografia do Brasil - 4 séries; Geografia 2 séries; História - 2 séries; Canto - 2 séries; Música - 4 séries; Trabalhos Manuais - 6 séries; Artes - 2 séries; Educação Moral e Cívica - 4 séries e Educação Física - 6 séries.

1.2.6 - estudou na Form I:

Português, Inglês, Literatura Inglesa, Francês, Matemática, Biologia, Química, Física, História do Brasil, Geografia do Brasil, Geografia, Artes e Música.

1.3 - ROY HOOSEIN RASHID, nascido em 05 de novembro de 1966 em Wendsworth, Londres, filho de Sheik Mohamed Hassan Rashid e Marian Phyllis Rashid.

1.3.1 - Cursou na Fundação "Anglo Brasileira" de Educação e Cultura (Escola Britânica) de São Paulo, de agosto de 1972 a junho de 1981 (fls. 07 às 19), nove séries do estabelecimento.

1.3.2 - Por transferência, matriculou-se na 8ª série do 1º grau, no Colégio "Brasil Europa"

1.3.3 - Quadro demonstrativo dos estudos feitos pelo aluno na Escola "Britânica":

Séries núcleo comum	Júnior 1 e 2 agosto 72 a junho 74	Júnior 3, 4, 5, 6 agosto 74 a junho 78	Form I e II agosto 78 a junho 80	Form III agosto 80 a junho 81
Comunicação e Expressão	Português Inglês oral Inglês escrito Leitura Escrita	Português Inglês Francês (em Jr. 5 e 6)	Português Inglês Lit. Inglesa Francês	Português Inglês Lit. Inglesa Francês
Matemática	Matemática	Matemática	Matemática	Matemática
Ciências		Ciências	Biologia Química Física	Química Física
Estudos Sociais		Estudos Sociais (em Jr. 4-5-6) Hist. Brasil Geog. Brasil Hist. (em Jr. 5 e 6) Geografia (em Jr. 5-6) Estudos Sociais	Hist. Brasil Geografia História Geografia	História do Brasil História Geografia
Art. 7ª Ed. Artística	Canto Trab. Man.	Arte Trab. Man. Música	Arte Música	Arte
Educação Moral e Cívica	Educação Física	Educação Física	Educação Física	Educação Física
				O.S.F.B.

O aluno ROY HOOSEIN RASHID, 6 anos de "Júnior", cursou:
Português - 6 séries ;
Inglês oral e escrito - 6 séries ;
Matemática e Números - 5 séries ;

Ciências - 4 séries ;
 Estudos Sociais - 3 séries ;
 História do Brasil - 4 séries ;
 Geografia do Brasil - 4 séries ;
 História - 2 séries ;
 Geografia - 2 séries ;
 Canto - 2 séries ;
 Trabalhos Manuais - 6 séries ;
 Arte - 4 séries ;
 Música - 4 séries ;
 Educação Moral e Cívica - 4 séries ;
 Educação Física - 6 séries ;

Nos três anos de Form estudou:
 Português - 3 séries ;
 Inglês - 3 séries ;
 Literatura Inglesa - 3 séries ;
 Francês - 3 séries ;
 Matemática - 3 séries ;
 Biologia - 2 séries ;
 Química - 3 séries ;
 Física - 3 séries ;
 História do Brasil - 3 séries ;
 Geografia do Brasil - 3 séries ;
 História - 3 séries ;
 Geografia - 3 séries ;
 Arte - 3 séries ;
 Música - 2 séries ;
 Educação Moral e Cívica - 1 série ;
 Educação Física - 3 séries ;
 O.S.P.B. - 1 série.

- 1.4 - Ian Hassan Kashid, nascido aos 13 de setembro de 1965, em Wandsworth, Londres, filho de Sheik Mohamed Rashid e Marín Phyllis Rashid.
 Seu histórico escolar é o seguinte:
- 1.4.1 - Cursou de 1972 até julho de 1981, portanto, nove séries, na Escola "Britânica" de São Paulo.
- 1.4.2 - Em julho de 1981, transferiu-se para o Colégio "Brasil Europa", cursando a 1ª série do 2º grau.
- 1.4.3 - Quadro demonstrativo dos estudos feitos por IAN HASSAN, na Escola "Britânica" de São Paulo.

Séries	Junior 2	Jr. 3,4,5,6	Form I-II	Form III	Form IV-V
Núcleo Comum	agosto 72 junho 73	agosto 73 junho 79	agosto 77 junho 79	agosto 79 junho 80	agosto 80 junho 81
Comunicação e expressão	Português Inglês Oral Inglês escrito Leitura Escrita	Português Inglês Francês (em jr. 5 e 6)	Português Inglês Literatura Inglesa Francês	Português Inglês Lit. Inglesa Francês	Português Inglês
Matemática	Números	Matemática	Matemática	Matemática	Matemática
Ciências		Ciências	Biologia Química Física	Biologia Química Física	Biologia Física
Estudos Sociais		Hist. Brasil Geogr. Brasil História Geografia	Hist. Brasil Geogr. Br. História Geografia	Hist. Bras. História Geografia	História Geografia
Art. 7ª Ed. Artística	Canto Trab. Manuais Artes	Arte Trab. Man. Música	Arte Música	Arte	Arte
Ed. Moral e Cívica		Ed. Moral e Cívica		Ed. Moral e Cívica	
Ed. Física	Ed. Física	Ed. Física	Ed. Física	Ed. Física	Ed. Física

O aluno IAN HASSAN, nos 5 anos de "Júnior" cursou:
 Português - 5 séries ;
 Inglês - oral e escrito - 5 séries ;
 Leitura e escrita - 1 série ;
 Francês - 2 séries ;
 Matemática e números - 4 séries ;
 Ciências - 4 séries ;
 História do Brasil - 4 séries ;

Geografia do Brasil - 4 séries ;
História - 4 séries ;
Geografia - 4 séries ;
Canto - 1 série ;
Trabalhos Manuais - 5 séries ;
Arte - 1 série ;
Educação Moral e Cívica - 4 series ;
Educação Física - 5 séries ;

nos 5 anos de Form estudou:

Português - 5 séries ;
Inglês - 5 séries ;
Literatura Inglesa - 3 series ;
Francês - 3 séries ;
~~Matemática~~ - 5 séries ;
Biologia - 5 séries ;
Química - 5 séries ;
Física - 2 séries ;
Química - 1 série ;
História do Brasil - 5 séries ;
Geografia do Brasil - 2 séries ;
História - 5 séries ;
Geografia - 5 séries ;
Arte - 5 séries ;
Música - 2 séries ;
Ed. Moral - 1 série ;
Educação Física - 5 séries ;
OSPB - 1 série ;
Economia - 2 séries ;

Documentação

Apresentaram os referidos alunos os seguintes documentos:

- a) certidão de Nascimento ;
- b) classes freqüentadas e avaliação das respectivas matérias na Escola "Anglo-Brasileira" assinada pelo superintendente de Ensino ;
- c) Ficha Individual do Colégio "Brasil-Europa".

A carga horária de cada disciplina não consta nos referidos documentos anexados.

O protocolado tramitou pelos órgãos competentes da Secretaria de Estado da Educação, sendo informado pelo Supervisor da Unidade, Delegado de Ensino, Diretor Regional de Ensino e Senhor Coordenador da GOGSP, que citaram a Deliberação CEE 17/80, art. 10, Portaria COGSP-CEI nº 1/81, art. 7º. § único, Parecer CEE nº 1484/74 e Par. 1891/81, transmitindo a consulta ao Conselho Estadual de Educação, através do Gabinete do Senhor Secretário.

2. APRECIÇÃO:

- 2.1 - A petição encontra anparo no art. 100 da lei nº 4024/61 e na orientação seguida por este Conselho.
- 2.2 - Os currículos, apresentados nas séries cursadas pelos alunos, correspondeu aos exigidos pelo Núcleo Comum, estabelecido, pela Resolução CFE nº 8/71 e Parecer nº 853/71, assim como aos Componentes Curriculares mencionados no art. 7º da Lei 5692/71.
- 2.3 - Este Colegiado já se tem pronunciado em casos assemelhados, como nos Pareceres CEE nºs 1891/81, 1627/81 e 93/82.

3. CONCLUSÃO:

À vista do exposto, declaram-se os estudos feitos por Zena Farah Rashid na Fundação "Anglo-Brasileira" de Cultura como equivalentes aos da conclusão da 5ª série do 1º grau, ficando convalidada sua matrícula na 6ª série do 1º grau no Colégio "Brasil-Europa, Capital, os de ROY HOUSEIN RASHID na Fundação "Anglo-Brasileira de Cultura como equivalentes aos da conclusão da 7ª série do 1º grau, ficando convalidada sua matrícula na 8ª série do 1º grau do Colégio "Brasil-Europa" e os de IAN HASSAN RASHID na Fundação "Anglo-Brasileira" de Cultura-equivalentes aos da conclusão da 8ª série do 1º grau, ficando convalidada sua matrícula na 1ª série do 2º grau do Colégio "Brasil-Europa". Ficam também convalidados os atos escolares praticados pelos interessados subsequentemente.

São Paulo, 28 de março de 1.982

a) Cons. GÉRSO N MUNHOZ DOS SANTOS
Relator

4. DECISÃO DA CÂMARA :

A CÂMARA DO ENSINO DO PRIMEIRO GRAU adota como seu Parecer o Voto do Relator.

Presentes os Nobres Conselheiros: ~~Amélia~~ Américo Domingues de Castro, Gérson Munhoz dos Santos, Jair de Moraes Neves, João Baptista Salles da Silva, Joaquim Pedro Vilaça de Souza Campos e Honorato De Lucca.

Sala da Câmara do Ensino do Primeiro Grau, em 28 de março de 1.982.

a) Cons. JOAQUIM PEDRO V. DE SOUZA CAMPOS
Presidente

DELIBERAÇÃO DO PLENÁRIO

O CONSELHO ESTADUAL DE EDUCAÇÃO aprova, por unanimidade a decisão da Câmara do Ensino do Primeiro Grau, nos termos do Voto do Relator.

Sala "Carlos Pasquale", em 02 de junho de 1.982.

a) CONSº MOACYR EXPEDITO M. VAZ GUIMARÃES
PRESIDENTE